

Balma

La tradizione dell'energia
Energy and tradition

Compressori d'aria a pistoni

Catalogo/Listino prezzi 2010

Piston air compressors

Catalogue/Price list 2010



**AUMENTI IN VIGORE
DAL 01/09/2010**
COMPRESSORI A PISTONI: +5%
GRUPPI POMPANTI: +5%
ACCESSORI E RICAMBI: +3%

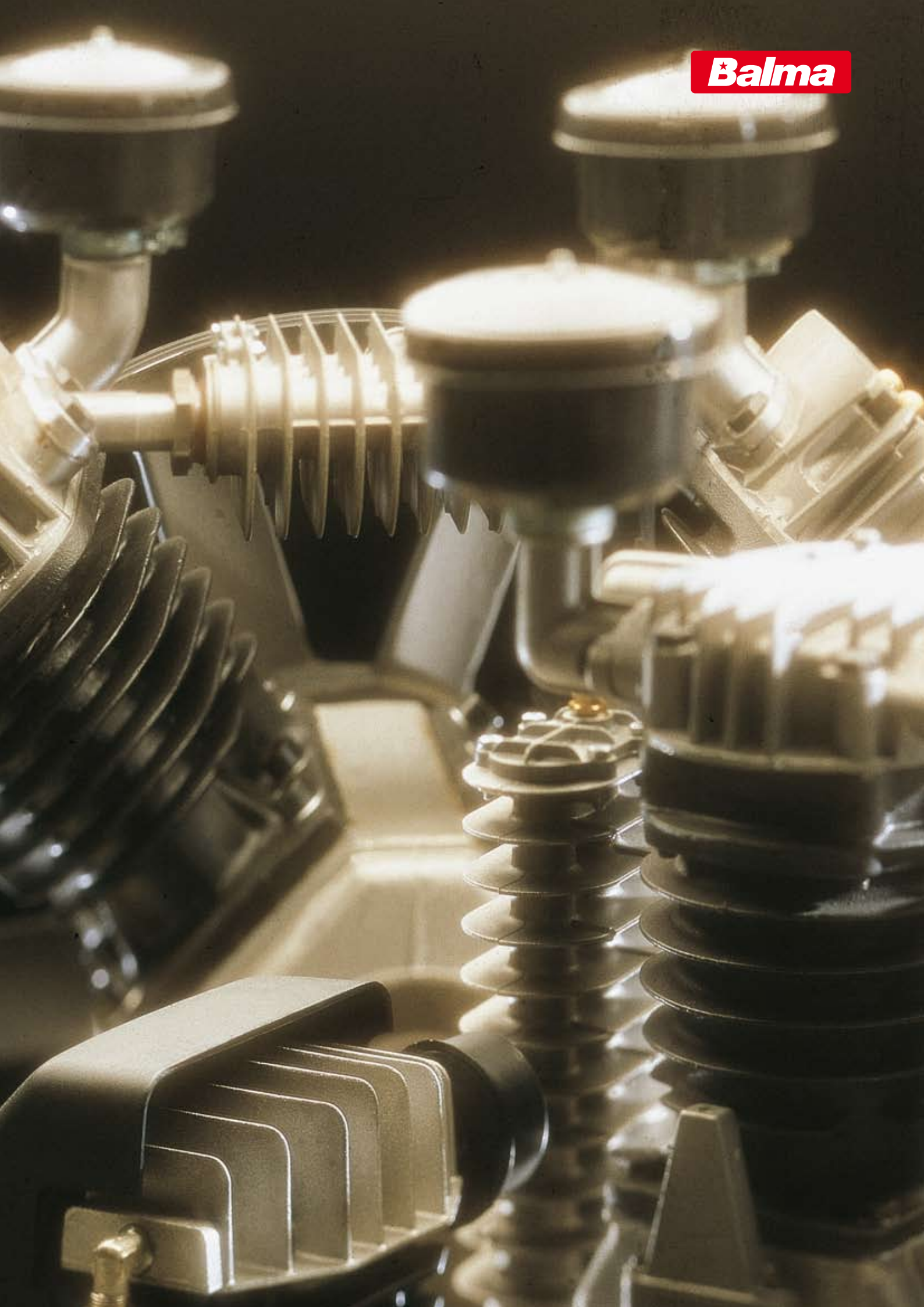
INDICE / INDEX

LA QUALITÀ BALMA THE BALMA QUALITY	4
LA TECNOLOGIA BALMA THE BALMA TECHNOLOGY	6
LA GAMMA DEI COMPRESSORI BALMA THE BALMA RANGE OF AIR COMPRESSORS	8
SCHEMA TIPO DI UN IMPIANTO PNEUMATICO INDUSTRIALE EXAMPLE OF AN INDUSTRIAL COMPRESSED AIR INSTALLATION	10
COMPRESSORI HOBBY LUBRIFICATI HOBBY LUBRICATED COMPRESSORS	12
ELETTROCOMPRESSORI A TRAZIONE DIRETTA MONOCILINDRICI OILLESS DIRECT DRIVE OILLESS SINGLE CYLINDER AIR COMPRESSORS	14
ELETTROCOMPRESSORI A TRASMISSIONE DIRETTA MONOCILINDRICI LUBRIFICATI DIRECT DRIVE LUBRICATED SINGLE CYLINDER AIR COMPRESSORS	16
ELETTROCOMPRESSORI MONOSTADIO TRASMISSIONE A CINGHIA BELT DRIVEN SINGLE STAGE AIR COMPRESSORS	18
ELETTROCOMPRESSORI A TRASMISSIONE DIRETTA PROFESSIONALI SERIE D PROFESSIONAL DIRECT DRIVE AIR COMPRESSORS D SERIES	20
ELETTROCOMPRESSORI A TRASMISSIONE DIRETTA PROFESSIONALI SERIE GV PROFESSIONAL DIRECT DRIVE AIR COMPRESSORS GV SERIES	24
ELETTROCOMPRESSORI MONOSTADIO TRASMISSIONE A CINGHIA PROFESSIONALI PROFESSIONAL BELT DRIVEN SINGLE STAGE AIR COMPRESSORS	26
ELETTROCOMPRESSORI BISTADIO TRASMISSIONE A CINGHIA BELT DRIVEN TWO STAGE AIR COMPRESSORS	30
ELETTROCOMPRESSORI BISTADIO TRASMISSIONE A CINGHIA SERIE TANDEM E A 15 BAR TANDEM SERIES AND 15 BAR BELT DRIVEN TWO STAGE AIR COMPRESSORS	34
COMPRESSORI VERTICALI VERTICAL COMPRESSORS	36
COMPRESSORI CON MOTORI A SCOPPIO CARRELLATI PORTABLE PETROL ENGINE COMPRESSORS	38
COMPRESSORI FISSI CON MOTORE A SCOPPIO STATIONARY PETROL ENGINE COMPRESSORS	40
COMPRESSORI BICILINDRICI A CINGHIA SU BASE BASEPLATE BELT DRIVEN TWIN CYLINDER COMPRESSORS	42
ELETTROCOMPRESSORI SILENZIATI TRASMISSIONE A CINGHIA SERIE FELP SILENT BELT DRIVEN AIR COMPRESSORS FELP SERIES	44
ELETTROGRUPPI COMPRESSORI A TRASMISSIONE DIRETTA DIRECT DRIVE AIR COMPRESSOR PUMPS	48
GRUPPI COMPRESSORI TRASMISSIONE A CINGHIA BELT DRIVEN AIR COMPRESSOR PUMPS	50
ESSICCATORI A REFRIGERAZIONE REFRIGERATION DRYERS	52
ESSICCATORI AD ADSORBIMENTO ADSORPTION AIR DRYER	54
FILTRI FILTERS	56
SEPARATORI ACQUA / OLIO OIL - WATER SEPARATORS	58
KIT MANUTENZIONE PER SEPARATORI ACQUA/OLIO OIL - WATER SEPARATORS SERVICE KITS	59
SERBATOI VERTICALI VERTICAL AIR RECEIVERS	59
ACCESSORI PER TRATTAMENTO ARIA COMPRESSA COMPRESSED AIR TREATMENT ACCESSORIES	60
SCARICATORI DI CONDENSA CONDENSATE DRAINS	61
RICAMBI SPARE PARTS	62
CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E GARANZIA GENERAL CONDITIONS OF SALE AND WARRANTY	66
ORGANIZZAZIONE DI VENDITA IN ITALIA ITALIAN SALES ORGANISATION	67

SIMBOLI SYMBOLS

 CARRELLATO PORTABLE	 PIEDI FISSI STATIONARY	 ARIA ASPIRATA AIR DISPLACEMENT
 GIRI/MIN RPM	 STADI STAGES	 DIMENSIONI ATTACCHI USCITA ARIA SIZE OF AIR OUTPUT
 PESO LORDO GROSS WEIGHT	 POTENZA MOTORE MOTOR HP	 dB(A) RUMOROSITÀ dB(A) NOISE LEVEL
 GRUPPO PUMP	 CILINDRI CYLINDERS	 DIMENSIONI SIZE
 PRESSIONE MASSIMA PRESSURE MAX.	 FASI PHASES	 TENSIONE VOLTAGE
 COMPRESSORE SUPER SILENZIOSO SUPER SILENT COMPRESSOR	 TERMINI DI CONSEGNA DELIVERY TERMS	 PREZZO PRICE
 COMPRESSORE LUBRIFICATO LUBRICATED COMPRESSOR	 COMPRESSORE OILLESS OILLESS COMPRESSOR	 PRESSIONE MASSIMA MAX PRESSURE
 COMPRESSORE PRODOTTO IN ITALIA MADE IN ITALY COMPRESSOR	 COMPRESSORE MOTORIZZATO HONDA HONDA ENGINE	 COMPRESSORE BISTADIO TWO STAGE COMPRESSOR
 CARBURANTE FUEL	 COMPRESSORE CON GENERATORE DI CORRENTE A 220 VOLT COMPRESSOR WITH 220 VOLT POWER GENERATOR	
 COMPRESSORE HOBBISTICO DO-IT-YOURSELF AIR COMPRESSOR	 COMPRESSORE SEMIPROFESSIONALE SEMIPROFESSIONAL AIR COMPRESSOR	
 COMPRESSORE PROFESSIONALE PROFESSIONAL AIR COMPRESSOR	 COMPRESSORE INDUSTRIALE INDUSTRIAL AIR COMPRESSOR	

Balma





UN MARCHIO - 60 ANNI A BRAND



Torino, 1950

Since the early beginning in 1950, the brand, named after his founder, has positioned itself on the higher level of its market segment, providing in his specific sector reliability and efficiency in the performance.

During the years the continuing research and development for new products and production processes has allowed Balma to launch on the national and international markets a complete and important range of heavy duty air compressors with cast iron components, aimed mainly to the professional and industrial sectors of the market.

Fin dagli inizi nel lontano 1950, il marchio BALMA, dal nome del suo fondatore, si è posizionato al livello più alto del mercato, divenendo nel settore dei compressori d'aria il sinonimo di affidabilità ed efficienza nelle performance.

Nel corso degli anni, la continua ricerca e lo sviluppo di nuovi prodotti e processi produttivi hanno consentito alla Balma di presentare sui mercati nazionali e internazionali una gamma completa e importante di compressori d'aria heavy duty con componenti in ghisa, rivolta principalmente al professionista ed all'industria.

DI ESPERIENZA

- 60 YEARS OF EXPERIENCE

Balma

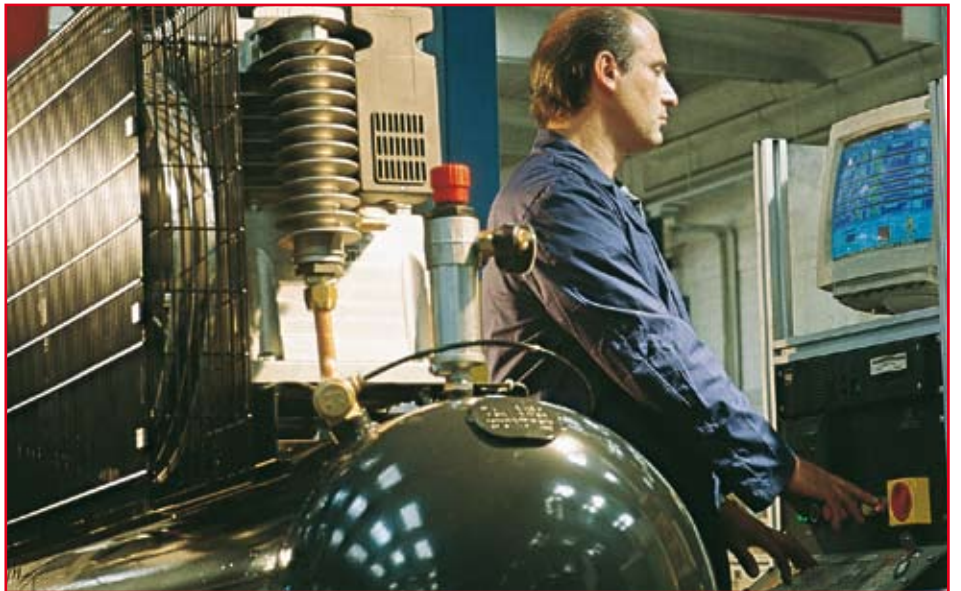
Torino, 2010



Grazie ad una tecnologia avanzata nei processi produttivi, ad alti standard di qualità certificata, al miglioramento continuo dei prodotti, alla distribuzione capillare a livello commerciale, all'ampio supporto post vendita ed ai suoi centri di assistenza, il marchio BALMA è destinato ad estendere ulteriormente la sua immagine nel mondo.

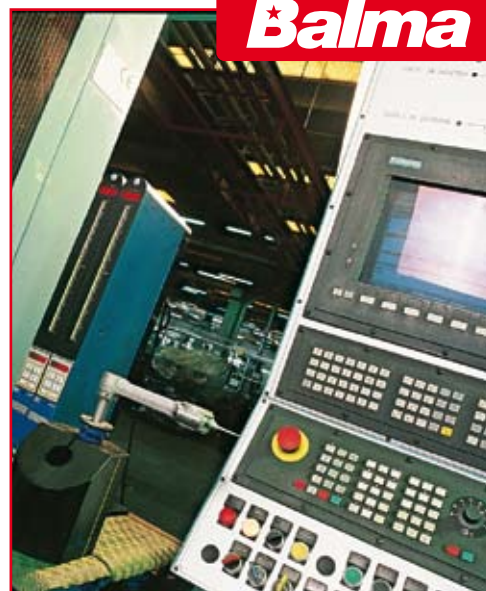
Thanks to the advanced technology in this market sector, certified quality standards, the continuing improvements of the products, the wide commercial distribution, the wide support and after sale centres, the BALMA brand is destined to further extend its image in the world.

La qualità
Balma
*The Balma
quality*



Attività di "Simultaneous Engineering" con i fornitori principali per progettare attrezzature adatte a garantire una qualità di prodotto massima e costante nel tempo. Controlli statistici sulla qualità dei componenti effettuati lungo tutto il processo produttivo, utilizzando i più moderni strumenti di misurazione, per verificare il mantenimento degli standard qualitativi prefissati in modo da offrire al cliente finale un prodotto efficiente, affidabile e sicuro.

"Simultaneous Engineering" activity with all main suppliers to develop maximum and continuous product quality. Statistical checks on quality components done on all production processes, using the latest measuring equipments, to maintain the necessary set quality standards to offer the final customer a reliable, efficient and high quality product.



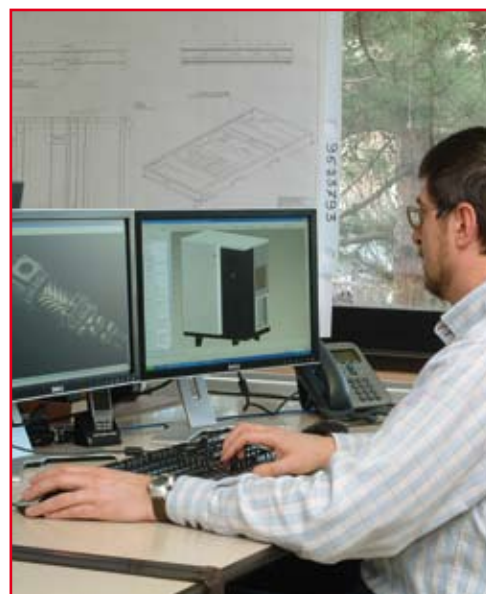
Progettazione interna che si avvale di moderni sistemi computerizzati CAD per il disegno, il calcolo e la scelta dei materiali. Utilizzo delle Tecniche di Analisi Affidabilistica (FMEA- Failure Mode Effect and Analysis) nella progettazione di tutti i componenti per ottenere livelli massimi di affidabilità e durata nel tempo.

Internal research and development using the latest CAD technology for design, evaluation and choice of materials.

Making use of FMEA (FMEA - Failure Mode Effect and Analysis) to develop all components to obtain the highest levels of reliability and durability.

Lavorazione interna di tutti i componenti fondamentali del compressore (cilindri, carter, alberi e bielle) mediante macchine di lavorazione meccanica all'avanguardia per velocità di esecuzione, flessibilità e mantenimento di elevati standard qualitativi.

All the operations on compressor base components (like cylinders, sumps, shafts and conrods) are done at the factory using the latest machines to achieve efficiency and flexibility, retain high quality and consistency standards.



Linee di assemblaggio, uniche nel settore, in grado di realizzare montaggi di precisione e raggiungere alte velocità produttive.

Assembly lines, unique in the market sector, capable to high precision and fast assembly. Strict 100% testing procedures on the safety and running of the manufactured products, from the smallest hobby compressor to the largest industrial compressor. Goods manufactured at the factory in accordance with UNI-EN ISO9001.

Severi controlli finali sulla funzionalità e sulla sicurezza effettuati sul 100% dei prodotti finiti, dal piccolo compressore per l'uso hobbistico al grande compressore per l'uso industriale. Produzione realizzata all'interno di stabilimenti certificati UNI-EN ISO9001.



La tecnologia Balma The Balma technology

ELETTROCOMPRESSORI COASSIALI DIRECT DRIVE COMPRESSORS

Gli elettrocompressori coassiali sono caratterizzati dal montaggio del gruppo pompante direttamente sull'albero rotante del motore elettrico. Questa soluzione costruttiva consente di ridurre le dimensioni ed elimina le perdite di potenza causate dagli organi di trasmissione. La carenatura in plastica che avvolge il gruppo pompante convoglia l'aria per il raffreddamento della testata del gruppo pompante ed aumenta così la durata degli organi meccanici e l'efficienza dell'intero gruppo in termini di quantità di aria prodotta oltre ad impedire contatti accidentali con tutte le parti in movimento.

In the direct drive compressors, the air compressor pump unit is fitted directly to the rotating shaft of the electric motor. This method of construction provides a very compact arrangement and eliminates any transmission power losses. The shroud of the air compressor pump unit directs the air over the cylinder head ensuring cooler operation with better quality compressed air and extended service life.

ELETTROCOMPRESSORI OILLESS OILFREE COMPRESSORS



Sono caratterizzati dall'assenza di olio lubrificante all'interno del gruppo pompante. Le parti in movimento (pistone e albero) adottano infatti soluzioni costruttive particolari e materiali a basso coefficiente di attrito ed elevata resistenza all'usura per cui non necessitano di lubrificazione durante l'uso.

Questo garantisce oltre ad una elevata affidabilità, un'aria compressa priva di residui di olio. Ovviamente vengono semplificate sia le operazioni di manutenzione, non essendo richiesto nessun controllo o rabbocco di olio lubrificante, sia la trasportabilità di questi compressori, non esistendo nessun pericolo di fuoriuscite di olio anche nel caso in cui il compressore venga coricato su di un fianco, ad esempio per caricarlo su una vettura. Tutte queste caratteristiche ne fanno compressori consigliati per uso casalingo o hobbistico.

The main characteristics of these compressors are that there is no lubricating oil inside the air compressor pump unit. The moving parts (piston and shaft) are constructed to specific design criteria and using materials with a low friction coefficient and high resistance to wear, thus eliminating the need for lubrication during operation. In addition to providing complete reliability this solution also guarantees compressed air without oil carryover. Maintenance is greatly simplified, as no checking or topping up of the lubricant is required and also transportation of these compressors is made simple as there is no danger of spillage if the compressor is rested on its side, for example when loaded into a vehicle. All these characteristics make these compressors particularly suitable for home or DIY applications.

COMPRESSORI LUBRIFICATI LUBRICATED COMPRESSORS

Un particolare sistema di lubrificazione, detto a "sbattimento", assicura la circolazione dell'olio all'interno del gruppo pompante, provvedendo ad un'ottimale lubrificazione degli organi meccanici in movimento in esso presenti, evitando surriscaldamenti e garantendo una durata maggiore nel tempo.

A particular system of lubrication, called "splash lubrication", guarantees circulation of the oil inside the air compressor pump unit, maintaining optimal lubrication of its moving parts, ensuring cooler operation and providing a longer service life.



ELETTROCOMPRESSORI CON TRASMISSIONE A CINGHIA

BELT-DRIVEN COMPRESSORS



Il motore elettrico trasmette il moto al volano del gruppo pompante attraverso una o più cinghie. La velocità di rotazione dei gruppi pompanti è sempre di molto inferiore a quella del motore elettrico, garantendo una maggiore silenziosità, durata e rendimento rispetto ai compressori coassiali. I modelli BALMA sono caratterizzati da gruppi pompanti con cilindri e teste in alluminio pressofuso o in ghisa con ampie alettature e collettori finali per un raffreddamento più efficace, che migliora il rendimento volumetrico del compressore.

Sono realizzati inoltre con il carter dell'olio sovradimensionato per una migliore lubrificazione, albero a gomiti in ghisa sferoidale, valvole lamellari in acciaio inox speciale che consente elevati rendimenti ed elevatissime resistenze ad usura e fatica.

I compressori con trasmissione a cinghia possono essere di tipo monostadio o bistadio. In questi ultimi l'aria viene compressa in una prima fase, raffreddata e poi nuovamente compressa in una seconda fase, permettendo di raggiungere rendimenti dei gruppi pompanti

elevatissimi. Adatti ad un impegno gravoso e continuato, sono lo strumento ideale di lavoro per hobbisti esigenti, professionisti e piccole industrie.

The electric motor transmits movement to the flywheel of the air compressor pump unit using one or more belts. The rotation speed of the air compressor pump units is always much lower than the electric motor, one guaranteeing quieter operation, a longer service life and higher levels of performance when compared to direct drive compressors. BALMA models feature air compressor pump units with die-cast aluminum or cast iron cylinders are fitted with large finned cylinder heads and aftercoolers for more efficient cooling to improve the volumetric output of the compressor.

They are also fitted with a generously-sized crankcase to improve lubrication, cast iron crankshafts, with special stainless finger valves type valves that promote high levels of performance and extremely high resistance to wear and fatigue.

Belt-driven compressors may be single - or two-stage.

In the latter case, the air is compressed in a first stage, cooled and then compressed again in a second stage, making it possible to achieve extremely high performance levels. These compressors are suitable for continuous use in heavy duty applications and are the ideal tool for the demanding DIY enthusiast, professionals and small industrial applications.

ELETTROCOMPRESSORI A VITE

SCREW COMPRESSORS

Gli elettrocompressori BALMA di questa tipologia sono dotati di un gruppo rotativo a vite monostadio con raffreddamento ad iniezione d'olio, costituito da due rotori a speciale profilo asimmetrico ad alta efficienza, brevettato, montati su sei cuscinetti dimensionati per sopportare spinte assiali e radiali.

La particolare concezione del gruppo compressore BALMA serie TRIAB consente una maggiore resa a parità di potenza assorbita. I rotori, esenti da contatto

diretto, ruotano su cuscinetti volventi sovradimensionati, riducendo al minimo l'usura e prolungando quindi nel tempo la durata del gruppo e, conseguentemente, dell'intero compressore.

Gli elettrocompressori a vite BALMA, sono provvisti di motore elettrico asincrono trifase con grado di protezione IP54 e con fattore di servizio 1.15, quadro di avviamento stella/triangolo in cassetta con protezione IP65, pannello di comando e controllo con dispositivo elettronico "check-control", refrigerante finale, cofanatura silenziata e predisposizione per il recupero del calore.

This type of BALMA compressors are fitted with an oil injected single-stage rotary screw compressor unit, consisting of two precision asymmetrical profile rotors supported on six bearings designed to withstand axial and radial thrust.

The special design of the TRIAB series compressor air ends from BALMA provides improved output with the low power consumption. The rotors operate with no contact and are supported on over sized roller bearings, thus reducing wear to a minimum and extending the service life of the unit and consequently the entire compressor one.

BALMA screw type compressors are fitted with an IP54-rated, three-phase asynchronous electric motor with 1.15 service factor, star/delta starter panel in an IP65-rated enclosure, control and operation panel with "check-control" electronic controller, final cooling unit and a silenced enclosure designed to allow heat recovery.



La gamma dei compressori Balma

The Balma range of air compressors



ELETTROCOMPRESSORI A PISTONI HOBBISTICI/ SEMIPROFESSIONALI

SERIE OM

Monostadio, oilless, con potenze da 1 a 2 HP, serbatoio fino a 24 litri, pressione di esercizio fino ad 8 BAR.

SERIE FC2 - FI - D

Monostadio, trasmissione diretta, lubrificati, con potenze da 2 a 3HP, serbatoio da 6 a 100 litri, pressione di esercizio fino a 10 BAR.

ELECTRICALLY DRIVEN PISTON COMPRESSORS FOR DIY/SEMI-PROFESSIONAL USE

OM SERIES

Single-stage, oilless, with power ratings from 1 to 2 HP (0.7 to 1.5 kW), up to 24 liter receiver, working pressure up to 8 BAR.

FC2 - FI - D SERIES

Single-stage, direct drive, lubricated, with power ratings from 2 to 3 HP (1.5 to 2.2 kW), 6 to 100 liter receiver, working pressure up to 10 BAR.

ELETTROCOMPRESSORI A PISTONI PROFESSIONALI

SERIE GV

Monostadio, trasmissione diretta, bicilindrici a "V", lubrificati, con potenze di 3 HP, serbatoio da 24 a 200 litri, pressione di esercizio fino a 10 BAR.

MONOSTADIO A CINGHIA

Bicilindrici, lubrificati, con potenze da 2 a 4 HP, serbatoio da 27 a 270 litri, pressione di esercizio fino a 10 BAR.

Molto affidabili e ad elevato rendimento, sono particolarmente adatti per gli usi professionali di laboratori, artigiani e di piccole-medie imprese in genere.

PROFESSIONAL ELECTRICALLY DRIVEN PISTON COMPRESSORS

GV SERIES

Single-stage, direct drive, two V-shaped cylinders, lubricated, with power ratings 3 HP (1.5 to 2.2 kW), 24 to 200 liter receiver, working pressure up to 10 BAR.

SINGLE-STAGE BELT-DRIVEN

With two cylinders, lubricated, with power ratings from 2 to 4 HP (1.5 to 3.0 kW), 27 to 270 liter receiver, working pressure up to 10 BAR.

These highly reliable, top performing compressors are ideal for professional use in the laboratories of small firms and at small-medium companies in general.

ELETTROCOMPRESSORI A PISTONI INDUSTRIALI

BISTADIO A CINGHIA

Bicilindrici, lubrificati, con potenze da 4 a 25 HP, serbatoio da 200 a 900 litri, pressione di esercizio fino ad 15 BAR.

BISTADIO A CINGHIA SERIE TANDEM E SU BASE

Bicilindrici, lubrificati, con potenze da 4 a 25 HP, serbatoio da 500 a 900 litri, pressione di esercizio fino ad 15 BAR.

Ideali per ogni applicazione di tipo professionale e industriale in cui è richiesto un impiego gravoso e continuo della macchina con ingenti volumi di aria ed elevate pressioni di esercizio, rappresentano la sintesi di decenni di esperienza nel campo dell'aria compressa.

INDUSTRIAL ELECTRICALLY DRIVEN PISTON COMPRESSORS

TWO-STAGE BELT DRIVEN

With two cylinders, lubricated, with power ratings from 4 to 25 HP, 200 to 900 liter receiver, working pressure up to 15 BAR.

TWO-STAGE BELT-DRIVEN, TANDEM OR BASE-MOUNTED SERIES

With two cylinders, lubricated, with power ratings from 4 to 25 HP, 500 to 900 liter receiver, working pressure up to 15 BAR.

Ideal for every types of professional and continuous use. Providing greater volumes and higher working pressure these compressors incorporate all the company's long-term experience in the compressed air sector.

ELETTROCOMPRESSORI ROTATIVI A VITE

Con potenze da 3 a 75 HP (da 2,2 a 55 kW) e pressioni pari a 8-10-13-15 BAR.

Vere e proprie centrali di aria compressa pronte per l'uso, in grado di fornire aria di grande purezza e qualità, utilizzano la tecnologia innovativa del brevettato gruppo vite Balma e dei rotori con profilo TRIAB, per una maggiore durata e una resa superiore a parità di potenza assorbita.

Sono indicati nelle attività industriali, dalla piccola officina alla grande industria, che necessitano di aria compressa con portata costante, 24 ore al giorno. La gamma degli elettrocompressori rotativi a vite BALMA è stata appositamente progettata secondo le principali normative internazionali in modo da soddisfare tutte le necessità dell'utilizzatore più esigente in termini di prestazioni, affidabilità, risparmio energetico, silenziosità, durata, bassi costi di esercizio e manutenzione, salvaguardia dell'ambiente.

Richiedere catalogo specifico

ROTARY SCREW COMPRESSORS

With power ratings from 3 to 75 HP (2,2 to 55 kW) and operating pressures of 8 - 10 - 13 - 15 BAR.

These highly efficient air compressors are supplied ready for use and able to provide extremely high quality compressed air thanks to the innovative technology found in the Balma patented rotary screw air end incorporating the unique TRIAB profile rotors, for longer service life and superior performance with low power consumption. These compressors provide the ideal solution in all industrial applications, from the small workshop to the largest manufacturing plant. Designed to operate efficiently and continuously 24 hours a day, 7 days a week. The BALMA range of rotary screw air compressors has been purpose designed in accordance with international standards and incorporating leading technological developments. The requirements of even the most demanding user in terms of efficiency, lower power consumption, high levels of reliability, low noise and reduced maintenance costs as well as paying attention to strict environmental considerations are the main features of this product range.

Require the specific catalogues

**ACCESSORI E UTENSILI PER L'ARIA COMPRESSA**

Per permettere di utilizzare al meglio, a livello industriale, professionale e hobbistico, la sua ampia gamma di elettrocompressori, la Balma è anche in grado di fornire tutti i principali accessori e utensili per l'aria compressa: dai serbatoi agli essiccatori, dai filtri agli scaricatori di condensa; dagli aerografi alle pistole di gonfiaggio e ai trapani pneumatici; dai vari tipi di tubi di collegamento a tutta la serie di raccordi, attacchi e rubinetti.

COMPRESSED AIR ACCESSORIES AND TOOLS

For better use with its range of electrically and gasoline driven air compressors BALMA also supplies a full range of compressed air accessories. From air receivers to dryers, from filters to condensate drains; from air brushes to air dusting guns, airpowered drills and including a wide range of connectors, hoses and other fittings.

ELETTROCOMPRESSORI A PISTONI SILENZIATI**SERIE SILENT**

Monostadio e bistadio a cinghia, bicilindrici, lubrificati, con potenze da 2 a 10 HP, con serbatoio fino a 500 litri, pressione di esercizio fino ad 11 BAR.

Inseriti in mobili metallici insonorizzati con materiale fonoassorbente ignifugo, sono indispensabili per tutte quelle applicazioni in ambienti di lavoro dove esiste la necessità di limitare il rumore emesso dalle macchine. Il livello di rumorosità degli elettrocompressori BALMA serie SILENT, con una pressione acustica sempre inferiore a 68 dB (A), è tra i più bassi della categoria.

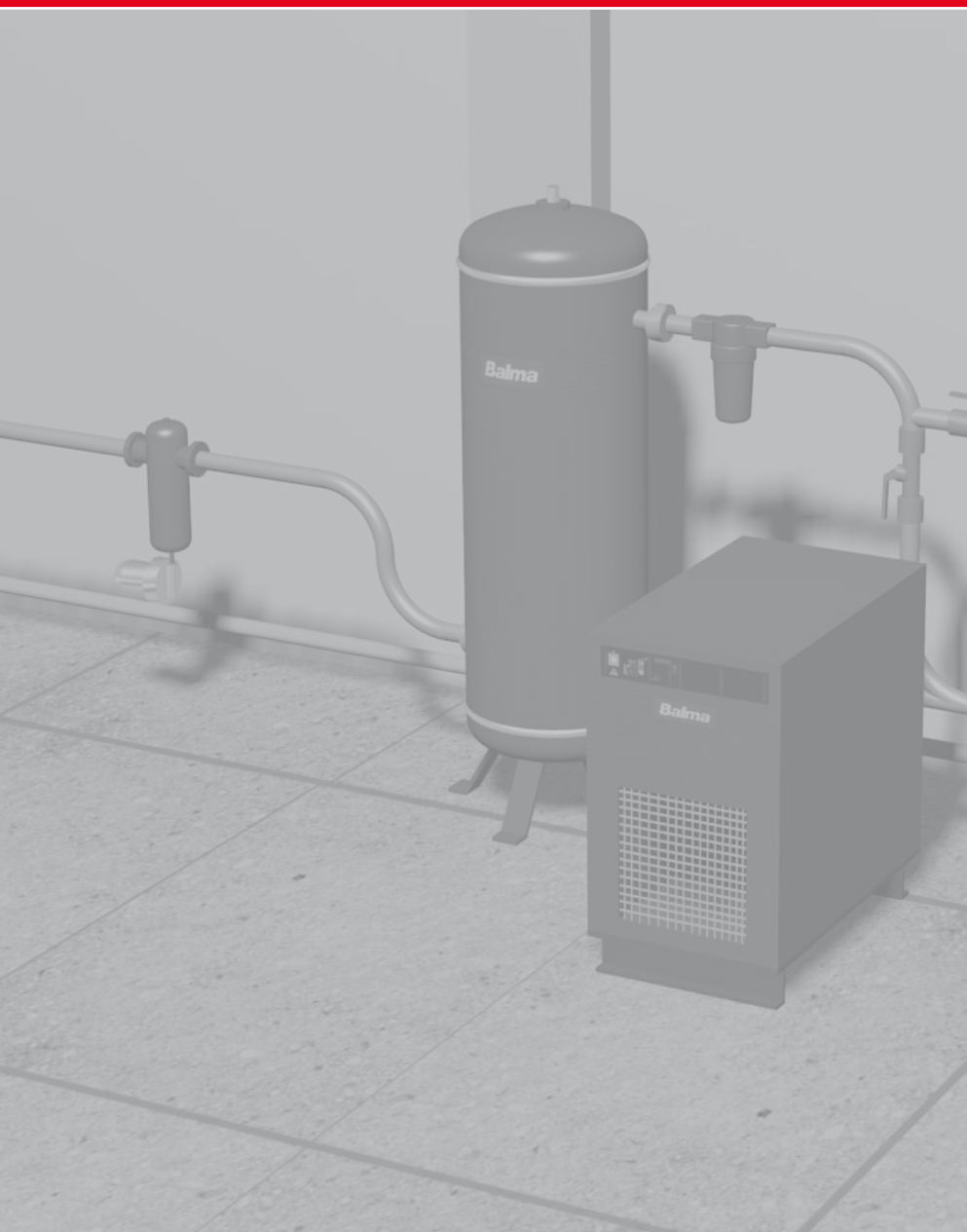
SILENCED ELECTRICALLY DRIVEN PISTON COMPRESSORS**SILENT SERIES**

Belt drive type, single- and two-stage with two cylinders, lubricated, with power ratings from 2 to 10 HP (1.5 to 7.5 kW), till 500 liter receiver, working pressure up to 11 BAR.

These compressors are housed in an acoustically designed enclosure insulated with sound-absorbing and flame-proof material. The machines are ideal for applications where noise in the environment is a problem. The BALMA SILENT range of compressors operate at a sound pressure level of 68 dB(A) or below and are among the quietest compressors available in this category.

Schema tipo di un impianto pneumatico industriale

Example of an industrial compressed air installation

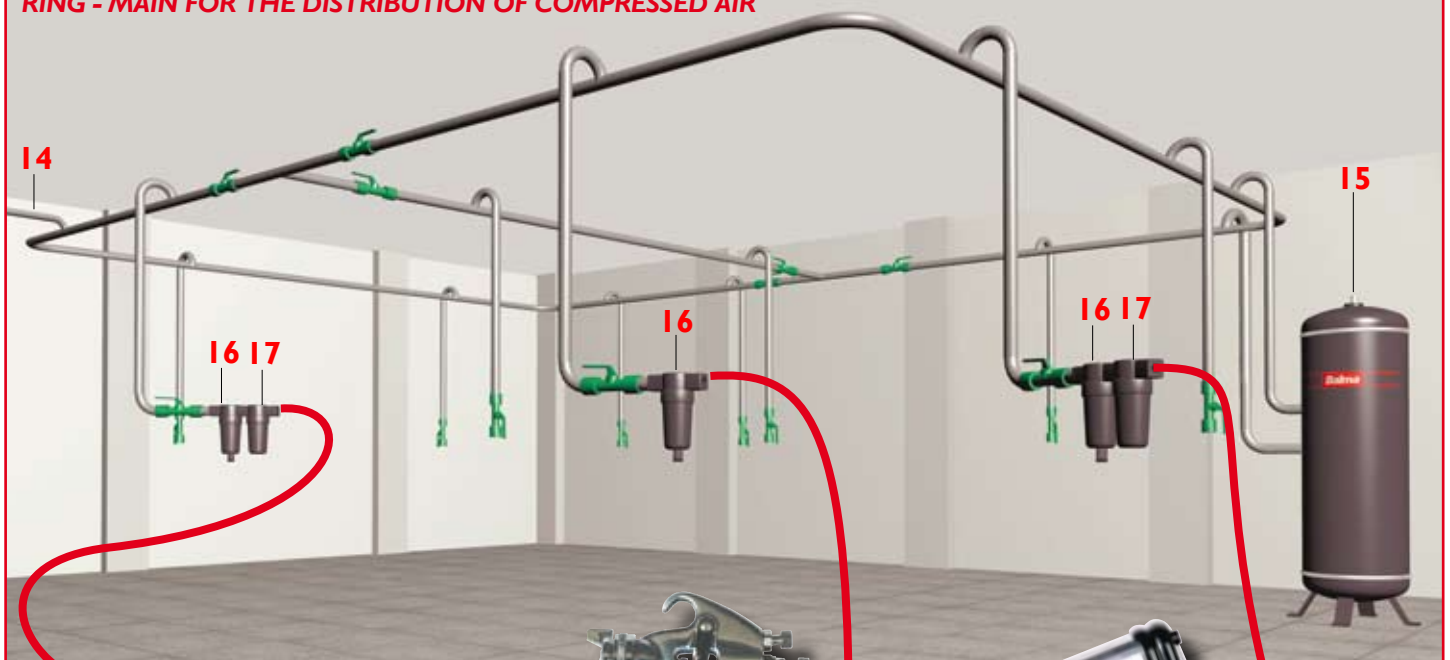


- 1) **Elettrocompressore**
Electric air compressor
- 2) **Scaricatore elettronico di condensa**
Electronic autodrain
- 3) **Refrigerante ad aria**
Aftercooler
- 4) **Separatore di condensa a ciclone**
Cyclonic separator
- 5) **Scaricatore automatico di condensa**
Automatic condensate drain
- 6) **Serbatoio di accumulo**
Air receiver
- 7) **Prefiltro**
Prefilter
- 8) **Valvola di intercettazione**
Isolating valve
- 9) **Essiccatore a refrigerazione**
Refrigeration dryer
- 10) **Filtro disoleatore**
Desoiling filter
- 11) **Filtro disoleatore**
Desoiling filter
- 12) **Filtro a carboni attivi**
Activated carbon filter
- 13) **Separatore acqua/olio**
Oil/water separator
- 14) **Tubazione impianto centralizzato**
Main pipework
- 15) **Serbatoio verticale**
Vertical air receiver
- 16) **Filtro dell'aria**
Air filter
- 17) **Lubrificatore**
Oil lubricator

CENTRALE DI COMPRESIONE E TRATTAMENTO DELL'ARIA
COMPRESSOR AND AIR TREATMENT UNIT



RETE DI DISTRIBUZIONE DELL'ARIA COMPRESA
RING - MAIN FOR THE DISTRIBUTION OF COMPRESSED AIR



Condizioni generali di vendita - garanzia

General conditions of sale - warranty

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA - GARANZIA

1. Tutti i compressori BALMA sono coperti da garanzia di buon funzionamento per un periodo di 12 mesi dalla data effettiva di acquisto: il rivenditore deve apporre il proprio timbro di convalida e la data effettiva di acquisto sul certificato di garanzia.

La garanzia si applica solo nei confronti dell'acquirente in regola con i pagamenti, se la macchina è sottoposta ad un normale funzionamento di 8 ore al giorno in ambiente adatto e se l'installazione è stata eseguita a regola d'arte. Sono escluse dalla garanzia tutte le parti elettriche e tutti i particolari che per il loro specifico impiego sono soggetti a logorio.

La garanzia consiste nell'obbligo da parte di BALMA di provvedere alla riparazione o sostituzione, a suo criterio, dei pezzi riconosciuti difettosi dai propri tecnici, sempreché i difetti riguardino la costruzione dei prodotti e/o la qualità dei materiali (siano cioè imputabili al produttore) e non dipendano dal naturale logorio, da negligenza, imperizia o uso del prodotto da parte dell'utente in modo non conforme alle istruzioni, da manomissioni, riparazioni o smontaggi, anche solo parziali, eseguiti da persone non autorizzate da BALMA, da sfruttamento eccessivo della macchina o applicazioni inadatte, da caso fortuito o da forza maggiore.

Tutti i compressori con serbatoio fino a 100 litri devono pervenire al Centro di Assistenza in porto f.co e saranno riconsegnati in porto assegnato. La garanzia contemplata si applica ai sensi di legge.

2. Le presenti condizioni di vendita, salvo patto contrario espressamente pattuito nella conferma d'ordine, si intendono far parte integrante di qualsiasi rapporto contrattuale di fornitura avente ad oggetto i prodotti commercializzati da BALMA.

I prezzi e le condizioni di vendita riportati nel presente catalogo/listino non sono impegnativi: BALMA si riserva il diritto di modificarli in qualsiasi momento senza preavviso.

Tutte le forniture si intendono accettate ai prezzi indicati nel listino ufficiale in vigore al momento della consegna, anche se la merce è consegnata in ritardo rispetto alla data prevista.

Prezzi, sconti e condizioni delle singole forniture non sono impegnativi per ordinazioni successive. Gli ordini raccolti tramite agenti, rappresentanti o incaricati da BALMA sono sempre subordinati al Suo insindacabile giudizio: pertanto debbono considerarsi impegnativi solamente a seguito della Sua conferma d'ordine.

I prezzi stabiliti sull'ordine confermato da BALMA si intendono sempre per merce resa f.co stabilimento di Robassomero (Torino). L'imballo di cartone è compreso nel prezzo; gli imballi in gabbie o casse vengono addebitati al costo. Non si accettano annullamenti d'ordine nell'ipotesi di merce già in viaggio. Non si accettano ordini di importo inferiore a Euro

258,23: faranno eccezione eventuali ordini di ricambi che saranno evasi esclusivamente in contrassegno.

3. BALMA si impegna a rispettare i termini di consegna contrattualmente stabiliti, ma non risponde dei ritardi dovuti a casi fortuiti e forza maggiore, come - in via meramente esemplificativa - difficoltà negli approvvigionamenti o nei trasporti, sospensioni della somministrazione di energia elettrica, guasti di macchinari, scioperi e in generale ogni altra causa che limiti l'attività produttiva di BALMA. I ritardi nelle consegne, qualunque ne sia la causa, non danno diritto né a richieste di risarcimento danni, né ad annullamento, riduzione dell'ordine o risoluzione del contratto.

4. Anche se viene pattuita la consegna f.co destinatario, la merce viaggia sempre a rischio e pericolo dell'acquirente. I reclami per eventuali ritardi o danni imputabili al trasporto possono essere rivolti solo ed esclusivamente al vettore all'atto della consegna della merce.

L'acquirente ha l'onere di controllare la merce immediatamente dopo averla ricevuta: trascorsi 8 giorni dall'arrivo al destinatario, la merce si intende pienamente accettata. Gli eventuali reclami riguardanti la qualità della merce, sotto pena di decadenza, devono essere inviati per iscritto, mediante Lettera Raccomandata R.R., a BALMA entro 8 giorni dalla data del ricevimento.

Nel caso si tratti di difetti di funzionamento, accertabili solamente mediante l'utilizzo del prodotto, i termini di reclamo sono di 30 giorni dalla data del ricevimento della merce. Qualora il reclamo venga considerato valido, BALMA è tenuta solamente alla pura e semplice sostituzione della merce in porto f.co, esclusa ogni altra forma di risarcimento.

BALMA declina ogni responsabilità per qualsiasi danno a persone o cose derivante dall'impiego dei prodotti forniti.

5. BALMA si riserva il diritto di apportare, in ogni momento e senza preavviso, qualsiasi tipo di miglioramento o di modifica ai propri prodotti.

Le fotografie, le descrizioni, le illustrazioni di qualunque tipo e i dati tecnici contenuti nel presente catalogo/listino o in qualsiasi altro materiale informativo - pubblicitario non hanno carattere impegnativo e possono subire variazioni in ogni momento e senza preavviso.

6. L'installazione dei compressori e gli allacciamenti elettrici e idraulici sono a carico dell'acquirente.

7. L'eventuale intervento di un tecnico qualificato di BALMA per il collaudo di primo avviamento verrà fatturato a parte.

8. Tutti i compressori del presente catalogo/listino sono dotati di serbatoi realizzati secondo le norme "CE". Tutti i compressori carrellati sono dotati di riduttore di pressione; quelli a piedi fissi sono senza riduttore di pressione. Tutti i compressori con motore trifase sono dotati di salvamatore.

9. I pagamenti devono essere effettuati, alla data e alle condizioni indicate in fattura, presso la Sede BALMA, oppure al vettore in caso di spedizione in contrassegno.

10. Per nessuna ragione e a nessun titolo, nemmeno in caso di prodotti riscontrati difettosi e di cui è stato presentato reclamo, l'acquirente può differire i pagamenti oltre le scadenze pattuite. Trascorsi i termini utili per il pagamento, l'acquirente, oltre a perdere il diritto all'eventuale sconto pattuito, sarà tenuto a corrispondere, dietro esplicita richiesta scritta da BALMA, gli interessi di mora correntemente applicati dalle Banche. La merce resta di proprietà di BALMA fino al pagamento totale della fornitura da parte dell'acquirente. Trattene, abbuoni, deduzioni, arrotondamenti o sconti superiori a quelli pattuiti e risultanti dalle fatture di vendita costituiscono inadempimento contrattuale da parte dell'acquirente.

In ogni caso di inadempimento contrattuale BALMA si riserva il diritto di esercitare qualsiasi altra azione, di esigere il pagamento anticipato dei restanti crediti in essere e di considerare risolto ogni rapporto contrattuale in corso, sospendendone l'esecuzione, senza che l'acquirente possa pretendere compensi e indennizzi

11. Per qualsiasi controversia è competente il Foro di Torino.

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 c.c. sono oggetto di specifica approvazione le seguenti clausole:

1. (garanzia di buon funzionamento); 3. (limitazione di responsabilità da ritardo); 4. (ritardi o danni imputabili al trasporto - termini di reclamo da parte dell'acquirente - limitazione di responsabilità a seguito di reclamo dell'acquirente - esenzione da responsabilità per danni a persone o cose); 10. (divieto di differimento dei pagamenti - inadempimento contrattuale dell'acquirente a seguito di trattene, abbuoni, deduzioni, arrotondamenti o sconti superiori a quelli pattuiti e risultanti dalle fatture di vendita - pagamento anticipato - clausola risolutiva - limitazione di responsabilità); 11. (foro convenzionale).

GENERAL CONDITIONS OF SALE - WARRANTY

1. All BALMA Air compressors are covered by warranty for a period of twelve months from invoice date: The distributor must stamp the warranty certificate to validate the purchase date.

The warranty is valid only if the buyer has fully paid for the machine and the machine is running on a normal 8-hour shift in suitable environment and correctly installed. Excluded from the warranty are all electric components and all the wear and tear.

The warranty makes BALMA responsible to support the costs of repairing or replacing all parts that are defective according to their engineers, as long as these defects are due to manufacturing problems or quality of the materials (which are the manufactures responsibility) and are not dependant on normal wear and tear or negligence of the operator or improper use of the product. Also if the product was not used according to the instructions or wholly or partly dismantled or repaired by unauthorized people or by excessive usage of the machine or unsuitable applications or due to force major. All the compressors with a receiver up to 100 lt must be returned to the repair center at the customer's cost and will be delivered including carriage. The warranty considered is applied under law

1. These Conditions of sale shall be considered applicable to any supply contract (or agreement for sale) concerning the BALMA products unless otherwise expressly specified in writing and accepted. These conditions of sale are not binding and may be subject to change without prior notice. All the supplies are understood to be accepted at prices included in the official BALMA price list that is effective when the goods are despatched even if these are delivered late in comparison to the scheduled delivery date.

Prices, discounts and conditions of single supplies are not binding for following orders. The company reserves the right to accept or refuse the orders: therefore any order must not be considered as accepted until the company has issued an order confirmation.

All deliveries of the goods are always priced ex works BALMA's factory Torino.

Packaging in cardboard boxes is included in the price:

Packaging in cases or wooden boxes will be charged at cost. The customer can not cancel orders accepted by the company without the consent in writing. Orders concerning goods already shipped can never be cancelled.

2. The company engages itself to respect the stated delivery times, but it is not responsible for delays due - for example - to difficulties or problems in procurements and in transport suspensions or in energy supplies, breakdowns failure of machinery, strikes and any other cause that limit the company production.

The delivery delays shall not entitle the purchaser to claim for consequential loss or damages nor to cancel or reduce the order or solve the contract. Delivery terms are never binding.

3. Goods always travel at risk and peril of the purchaser even if the delivery is free of charge.

The claims for delays or damages due to the transport must go only to the forwarding agent when goods are delivered.

The purchaser must check the goods immediately after having received them: After 8 days from the arrival to the recipient goods shall be considered accepted.

The possible claims concerning the quality of goods must be sent addressed in writing to the company within 8 days from the date of receiving.

Having used the product, the claim terms become 30 days from the date of receiving delivery of the goods. If the company accepts (in writing) the claim (if the claim is considered valid,) it (the company) must only replace the goods free of (transport) charges, without any other penalty or indemnity. The company cannot accept any responsibility for any damage to persons or things caused by the use of its products.

4. Technical data specifications and photographs indicated in this catalogue are not binding and may be subject to change without prior notice.

5. Electrical connection and pneumatic installation is at the customer's cost.

6. Any visit by BALMA's technical personnel for testing and

commissioning will be invoiced separately.

7. All compressors in the present catalogue are manufactured to the CE specifications. All portable compressors are supplied complete with pressure regulators. All stationary compressors are supplied without pressure regulators. Three-phase compressors are supplied with motor protection.

8. The purchaser must respect the terms of payment stated in the company's order confirmation and indicated in the invoice, even if the products supplied are defective and there has been a claim to the company.

9. The company reserves the right to cancel any discount agreed in case of payments not made within the stipulated terms. Delays in payments shall result in application of penalty interests according to current bank interest rates until payment is received the company retain the legal ownership of the goods delivered. Tandem compressors are supplied with electronic timer for delayed start at low voltage as required by CE regulations.

10. For all continual defaults the company reserves the right to try any other legal action, to claim the anticipated payment of all the pending invoices (or credits) and to consider as resolved every business relationship in progress, (suspending the pending deliveries of goods on order) Not completing the pending orders, without any penalty or indemnity (for damages) for the purchaser.

Under and for the effects of articles 1341 and 1342 Italian Civil Code the following clauses are subjected to express written approval:

1. (warranty of adequate functioning); 3. (limitation of the responsibility for delays); 4. (delays or damages caused by transportation - terms for the claim of the purchaser - limitation of responsibility after claim of the purchaser - immunity for damages to persons or things); 10. (prohibition of payments postponement - anticipated payment - resolution clause - limitation of responsibility).

**PIEMONTE
VALLE D'AOSTA
LIGURIA**

PRADELLI RAPPRESENTANZE S.A.S.
Tel. 011/6677909 - Fax 011/6595429
pradeg@pradeg.eu
cell. Sig. Degrandi 335/264003
cell. Sig. Rusca 336/211522

LOMBARDIA

UT.MAC. S.r.l.
Via Copernico, 54
20090 Trezzano sul Naviglio (MI)
Tel. 02/48401684 - Fax 02/48401932
ut.mac@fin.it
cell. Sig. Turrini Giuseppe 335/6323511
cell. Sig. Tessonni 335/294457
cell. Sig. Covassin 348/2505403
cell. Sig. Turrini Fabrizio 335/5635508

VENETO

MEDIA TRADE Srl
Via Giotto, 2 - Stigliano
30036 S. Maria di Sala (VE)
Tel. e Fax 041/5781108
rimediatrade@fin.it
Cell. Sig. BIASI 335/7572515
Cell. Sig. FASOLO 335/6611397

TRENTINO ALTO ADIGE

Rappresentanze BIGHIGNOLI SAS
Via Elena Da Persico 15
37136 Verona
Tel. e fax 045/583153
rapp.bighignoli@libero.it
cell. 348/4948271

FRIULI VENEZIA GIULIA

Podrecca Gianluca
Via Piave 13
33170 Pordenone
Tel. e Fax 0434/540372
gianluca.podrecca@libero.it
Cell. 335/8140638

EMILIA ROMAGNA

FUN S.r.L
Via Porrettana 62
40135 Bologna
Tel. 051/436861
Fax 051/436795
Cell. Sig. TABANELLI 335/6910285
info@cimatitabanelli.com

TOSCANA

GE.CAR. S.n.c.
Via Romana, 731/D
55100 Lucca
Tel. 0583/955555
Fax 0583/954918
gecar.sme@fin.it
Cell. Sig. SCARPELLINI 335/290355
Cell. Sig. SASSOLI 335/6834892
Cell. Sig. MENCONI 335/6020585

**MARCHE
ABRUZZO
MOLISE**

Grandi Rappresentanze S.a.S.
Via Costa Del Borgo, 58
60027 OSIMO (AN)
Tel. 071/7232588
Fax 071/7235371
grandi.rapp@tiscalinet.it
Cell. Sig. GRANDI 335/308451
Cell. Sig. DI MINCO 335/8438572

UMBRIA

ROSSI Gianfranco
Piazza Aeronautica, 11
06061 Castiglione del Lago (PG)
Tel. 075/953426
Fax 075/9655371
rossigf@interfree.it
Cell. Sig. ROSSI Gianfranco 335/5457000

CAMPANIA + prov. POTENZA

De Maio Giuliano
Vico Campanile S.S.Apostoli, 3/A
80138 Napoli
Tel. e Fax 081/5571346 - 081/5647588
nicola.demaio@fin.it
Cell. Sig. DE MAIO 335/1337293
Cell. Sig. DE MAIO 335/7668480

LAZIO

RENZI & RENZI s.n.c.
Via Castiglione di Sicilia 48/50
00133 Roma
Tel. 06/72670507 - 06/72394630
fax 06/72670377
renzirappresentanze@hotmail.com
cell. Sig. Renzi Marco 336/782033

PUGLIA + Prov.MATERA

Cassano s.a.s di P. Cassano & C.
Tel. 080/5365565
Fax 080/5899850
cassano.rap@libero.it
Cell. Sig. CASSANO 335/1286681

CALABRIA

AGECAL Società Cooperativa
Via G. Mancini Palazzo Edilnova Corpo A
87100 Cosenza
Tel. 0984/410910
Fax 0984/21487
agecal@alice.it

SICILIA

Randazzo Rappresentanze S.r.l.
Via Scarvaglieri 18
95033 Biancavilla (CT)
Tel. 095/7131354
Fax 095/391899
Info@dittarandazzo.com
Cell. Sig. RANDAZZO Salvatore
348/1320990
Cell. Sig. RANDAZZO Bernardo
348/1320993
Cell. Sig. RANDAZZO Giovanni
348/1320991

SARDEGNA

Sarda Rappresentanze S.n.c.
Via Cialdini, 18 - 09020 Villamar (CA)
Tel. 070/9309311
Fax 070/9309972
antonioschiavo@tiscali.it
Pr. SS e NU città : Cell. Sig. MELE G.
338/3166605
Pr. NU e OR : Cell. Sig. MELE P.
338/7868295
CA e prov. : Cell. Sig. SCHIAVO
338/7881245



L' Abac Aria Compressa S.p.A., di cui BALMA rappresenta uno dei marchi più prestigiosi, è presente a livello mondiale attraverso 18 società operative ed una rete distributiva in 125 Paesi.

Producendo una media di 400.000 compressori a pistoni e 8.000 compressori a vite l'anno, rappresenta una realtà internazionale di qualità certificata ISO 9001.

Grazie all'offerta più completa di prodotti indispensabili per ogni settore di produzione, l'ABAC è la sola a poter soddisfare i tre grandi segmenti di mercato dell'aria compressa: industria, artigianato e tempo libero.

Il forte credo della Società nella qualità a tutti i livelli e la filosofia commerciale fortemente "customer oriented", rappresentano i punti di forza più significativi del marchio, come testimoniato dai tanti rapporti di partnership, e non di semplice fornitura, costruiti nel tempo con i propri

The ABAC Aria Compressa S.p.A., of which Balma represents one of the most prestigious brands, is a worldwide manufacturer air compressors Leader with its 18 subsidiary companies operating worldwide in 125 countries.

ABAC manufactures every year about 400.000 piston compressors and about 8.000 screw compressors.

Today ABAC represents a very important international reality in the air compressor world and it is ISO 9001 accredited.

ABAC produces the widest range of air compressors and compressed air accessories and is the only company that can satisfy the 3 main market sector requirements: industrial, automotive and DIY.

ABAC strongly believes in quality at all levels and has developed a customer oriented business system, thanks to strong relationships both with Supplier and Customer.

BALMA È GARANZIA DI QUALITÀ E SICUREZZA BALMA IS SYNONYMOUS FOR QUALITY AND SAFETY

**I compressori BALMA hanno ottenuto le seguenti certificazioni:
The BALMA air compressors achieved the following certifications:**

Certificazione Sistema Qualità Aziendale UNI EN ISO9001
UNI EN ISO9001 certification

Certificazione di prodotto Russa
Russian product certification

Tutti i compressori ABAC sono realizzati nel pieno rispetto delle direttive Europee applicabili
All ABAC air compressors are manufactured in compliance with all the enforceable directives

Altre certificazioni di prodotto conseguite:
Argentina – Croazia
Certificazioni per i serbatoi a pressione:
Singapore – Israele
Other product certifications:
Argentina – Croatia
Pressure vessel specifications:
Singapore – Israel



I prodotti BALMA sono distribuiti da:
BALMA products are distributed by:



Abac aria compressa S.p.A.
via Cristoforo Colombo, 3
10070 Robassomero (To) Italy

Tel. +39 0119246400
Fax +39 0119241096
e-mail: abac@abac.it
www.abac.it

Distributore / *Distributor*

www.balma.com